▲▲哥霖比亞紙料公司廣告

本公司繩仔紙袋紙碟包物紙手記簿仔各式數簿工課簿寫字簿鉛筆墨水信皮筆咀筆管寄貨則紙博架商店用品學堂文具各色紙料發行華商惠顧按價從廉以圖久交希爲留意

Columbia Paper Co. Ltd. 1033 Hamilton St. Vancouver, B.C.

1206 Wharf St. Victoria, B. C.

啓者本號創在域多利埠斐市架街門牌五百二十三號專辦祖圖油米食用品什貨等接理各處滙兌銀兩委託信件寓內有西人美市喜市定接理華僑與西人交涉事務衙門大小訟案傳話各項保險燕梳經紀代理收舊債眼項合同契券中西文譯件若有委託應命週旋仰我僑胞留意爲盼 ▲代理四邑襍誌

▲郵局信箱壹貳〇七 ▲電話號數貳〇八四

司事鄭慶仰啓

◀均和安▶

QUON WO ON

Phone 2084 P. O. Box 1207

523 Fisgard St. Victoria, B.C

▲▲廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘有良工精心製泡熟藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥斷照下列西字付來定然從速付上

▲本堂林弼臣〇寓 ▲講線矢磨三六二七

（〇俱代醫）

本堂主人謹告

外科 醫生 林弼臣

▲◎▼介紹新美術家繪畫眞容之緒言

夫繪像而得惟妙惟肖儼然身外之身永傳百世而不朽則此等神工畫筆實參天地之造化者焉余門人黃效君腦力豐厚其好學之篤堅持不變故於繪畫之功日有進益而不可限量然黃君之所擅專長尤以繪像一科爲最特色其傳神活潑之妙早爲僑胞有目共賞而其於今年賽會美術界中曾得高列優等亦爲諸君耳熟能詳此非鄙人故爲誇頌者也茲代議筆金列後

●二十四寸半身油相筆金二十元

●三十六寸 仝上 三十元

●全身加下計算 配景另議

各埠僑胞光顧請將影片照下列西字付來便妥

筆金先惠 以昭大雅

Wong How 420 Columbia Ave. VANCOUVER, B.C.

陳寶寶代披露

▲圖新軒遷舖廣告 ▲新大機器

本軒精造笠巴圖章承印中西文件久已揚名今因推廣起見特購最新大印刷機器以取印件快捷妥當惟因舊舖地方太窄不能安置是以遷往片打街門牌二零五号如有信件請照下列西字寄來無悞

HO SUN HING Phone Sey., 1113

205 Pender St. East Vancouver B.C.

圖新軒主人啓

(棧)(客)(利)(名)

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895

VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠僑打東街一百二十九号房舍通明裝修華麗全座鋪氈電火輝煌每房均備傢私合用得宜床棹鏡檯手巾面盆冷熱水喚煖汽喉男女厠所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎招呼妥當諸君貨房無論接日或按禮拜或按日計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意爲盼

▲喊線詩慶一八九五

司事人江贊祐啟

▲▲恭頌外科聖手

啓者弟日前向右脇下生瘡兩個屢請中西名〇調理都係技窮罔効累得囊底告空如此窮病相連悲痛交感悠悠日夜驅鬱無從於是取閱報端聊爲消遣適見報上登有恭頌林弼臣先生外科聖手重重叠叠見覺來救星轉憂爲喜旋即向先生求賜葯石先生謂此瘡乃係腌臢由于氣血衰弱所致須要內服湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與弟質體相符極揚言之有理遂托先生從此着手果旬日間此癰竟然若失噫不有先生之妙手安能拯吾于出死入生感此再造之因愧無以報特登數行聊當謝悃兼俾同病者上所問津焉

台山雷學頌

專醫 跌打逼魂 續筋駁骨 紅白痢症 湯火損傷

刀傷炮碼 瘰靨瘡科 花柳痔漏 外科雜症

敬啓者弟研究外科已歷多年向在祖國懋壺治症速效內地人士固所共悉無容贅述自民國三年六月到埠今計兩年有奇所治之症莫不葯到回春限日全愈非敢妄言自誇而有曾殫之可據各梓里登報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不能盡錄畧舉數端列下以証予言之不謬

▲▲頌詞畧列

●●●拜敬良〇 ●●●藥到回春 ●●●是良〇也 ●●●神乎其技 ●●●外科聖手 ●●●敬頌良〇 ●●●良〇妙藥 ●●●良〇到埠 ●●●眞外科聖手 ●●●廿紀良〇 ●●●外科妙手 ●●●駁骨能手 ●●●恭頌良〇 ●●●妙葯神奇 ●●●香邑陳波在天寅米被煤炭車夾斷右手 ●●●會邑李吟在雲埠跌斷脚骨 ●●●日本人神倫在銅陽夾碎手腕 ●●●甯邑陳瓊宜在雲埠跌斷右脚 ●●●香邑伍敬被火燭車驚馬由車跌落跌斷腰骨 ●●●日本人平交在天寅米被煤炭車夾斷右手

〇●●急瘡症 火者埠福和號鄭敬弼恭頌

〇●●急瘡症 不坎文埠甯邑李遲穩敬頌

●●●急花柳 雲高華埠番邑陳河清拜題

〇●●急瘡症 二埠元盛號譚德滌敬頌

〇●●急駁骨 沙面胆埠鶴邑林力恭頌

〇●●急駁骨 雲高華埠香邑雷宜榮敬頌

〇●●急刀傷 雲埠柴山甯邑林德煜頌

●●●急駁骨 弟林立恒敬題

治●●惡瘡 雲埠新甯弟黃宜瓊敬題

治●●頑症 雲埠廣東賽館會邑趙植題

治●●急跌打 香山黃道敬題

駁骨能手 會邑林三社敬題

治●●急脚症 恩邑岑發深敬題

治●●急瘡科 恩邑岑卿柯敬題

▲▲自製應驗各種膏丹丸散發售

丸散太多不能盡錄倘各梓里有症未便來就〇者即將本人病症如何或買丸散列明信內同戾帋一齊付來交本代生收立行按症發藥從速付上以應藥到回春如有件祈照下列西字付來交林弼臣收無悞郵費買者自理

本堂設在雲高華埠廣東街門牌四號開張

廣濟堂醫生林弼臣披露

Kwong Chai Tong No.4 Canton St. Vancouver B. C.

▲▲▲恭頌外科聖手

啓者弟日前向右脇下生瘡兩個屢請中西名〇調理都係技窮罔効累得囊底告空如此窮病相連悲痛交感悠悠日夜驅鬱無從於是取閱報端聊爲消遣適見報上登有恭頌林弼臣先生外科聖手重重叠叠見覺來救星轉憂爲喜旋即向先生求賜葯石先生謂此瘡乃係腌臢由于氣血衰弱所致須要內服湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與弟質體相符極揚言之有理遂托先生從此着手果旬日間此癰竟然若失噫不有先生之妙手安能拯吾于出死入生感此再造之因愧無以報特登數行聊當謝悃兼俾同病者上所問津焉

台山雷學頌

▲趙趙常醫生館設美國大埠 問症收藥照下賜函

Chu Chew Shong 843 Clay St. San Francisco, Cal.

(郵費) 美國一毛貳 各國二毛九買者自理

●夜夢遺精散 每盒三元

●虛濁健腎丸 每盒五元

●煖腎還少丸 每料十元半料五元

●培元益眞丸 每料十元半料五元

●疔毒消防丸 每餅二元

●心痛救苦丹 每盒三元

▲▲▲有病不妨問老曹

啓者弟前三年躁起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫治之畧能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發寒熱面紅頭暈眼花肢體麻痺手足酸軟難于步履不能操作如是者已三年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如見症逐一評論判其症爲應節風因初時中風治之不從表解而用下法困其風邪隨脉絡遊走週身歷于骨節而痛風爲陽邪春亦屬陽故逢風動及正春重陽之候發病更甚付來藥料先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅醫一月其病霍然而愈身肥力壯操作如常足見先生熟讀金匱辨症準繩特登報端以鳴謝悃順告患病僑胞向此津而問焉

廣仙問頓埠門牌一千一百零五號寗邑人馮延聰拜頌

●●洋煙累我 後威醫恩

啟者弟向有恭癮因閃避巡差忙速一時錯脚由三層墜下二層跌斷右脚大骨求曹統新先生夾回不料異日恭癮又來經並起忽發顛狂乘傷跑走跑後將所跌之夾逐一除脫其受傷之骨變成碎片是時只願神經未敢再求先生復跌延遲幾日腐化成膿臭味不堪不得不再請曹先生用葯拔清其膿用銀片箍同碎骨至今復原步履如初特誌數言叩謝曹先生跌骨之妙焉

廣大埠士得頓街南生隆甯邑黃忠敬頌

●●恭頌曹統新先生醫精內外

啓者弟晚間咳逆脇下有聲向以爲閒至今右脚暴腫大痛散上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云脉覺沉弦乃飲氣淺于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生痰肝風相搏經淫于下故足暴腫病名雖異病源即同調劑內服外用洗方針期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳用誌片言以爲拜頌

廣大埠昃臣街七百零五二層十六號

甯邑人余南和掛命別名長指甲恭頌

●●幾乎一足

曹統新醫士鑒啓者弟婦乘車失慎折傷膝脛立用本埠西醫包理三月不特無効且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時西醫要價三百元主張用鋸弟思婦人身已受孕不應將足鋸去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之焉

寓毛爹士度埠二街門牌九百一十號白人霹歷上言

●●感謝曹統新先生駁骨之妙

啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木在地橫架其足于是左脚大髀骨當場跌斷痛哭驚鄰刻請曹統新先生到先灌還魂止痛散隨訂湯劑外敷駁藥計醫半月其骨復原並無偏壞步履行走如未跌之前足見先生駁骨之妙特登片言以爲拜謝並告患跌打諸君知津而治焉

廣屋崙威士打街門牌二百一十四號恩邑人林德拜頌

曹統新內外方脉

包醫跌打 瘋尾血崩

炮碼刀傷 消脫療驚

續筋駁骨 雙單驚癇

白濁芒菓 遠年爛腳

瘡疽流注 內外全科

奇難雜症

未醫生擅治奇難怪症并贈秘急獨步良方書徧各僑胞或有遠年頑痼屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不便及路途遠隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信內并列住址賜來或着辦症或着訂方或着付藥或取書丹丸散定必如命從速付上決不延悞

寓舊金山大埠昃臣街四百七十五號二層欲求上門看症祈達知本街新同和話筒六十五號 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.